

## A22) ΤΑ ΕΥΡΩΠΑΙΚΑ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ ΕΠΙ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΚΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ

### A22α) ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΒΑΡΚΕΛΩΝΗΣ

Το εαρινό Ε.Σ. συνήλθε στη Βαρκελώνη στις 15 και 16 Μαρτίου 2002 με θέμα την οικονομική, κοινωνική και περιβαλλοντική κατάσταση της Ενωσης.

Στο πρώτο μέρος των Συμπερασμάτων της Προεδρίας, που είναι και το πιο σημαντικό αναφέρονται, μεταξύ άλλων, τα εξής:

Το ευρώ αποδεικνύει τι μπορεί να επιτύχει η Ε.Ε. όταν υπάρχει πολιτική βούληση. Το Ε.Σ. τονίζει τη στρατηγική της Λισσαβώνας ως κίνητρο για την υιοθέτηση και την εφαρμογή και από τις υποψήφιες χώρες βασικών οικονομικών, κοινωνικών και περιβαλλοντικών στόχων. Όσον αφορά τα κράτη μέλη το ΕΣ διαπιστώνει ότι σε ορισμένους τομείς υπήρξε πρόοδος ενώ σε ορισμένους άλλους η πρόοδος ήταν υπερβολικά αργή. Η οικονομική κατάσταση βελτιώνεται σε παγκόσμιο επίπεδο. Η ταχεία αντίδραση της οικονομικής πολιτικής, τα υγιή βασικά μεγέθη και η αποκατάσταση της εμπιστοσύνης συνιστούν εφελκύριο για την ανάκαμψη.

Ο συντονισμός των δημοσιονομικών πολιτικών βασίζεται στο σεβασμό του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης. Τα κράτη μέλη θα διατηρήσουν ή θα εκπληρώσουν το μακροπρόθεσμο στόχο του ισοσκελισμένου ή πλεονεσματικού προϋπολογισμού το αργότερο έως το 2004. Η διακύμανση των αυτόματων σταθεροποιητών πρέπει να είναι συμμετρική με τον περιορισμό ότι δεν θα γίνεται υπέρβαση του ορίου του 3% του ΑΕΠ σε περίπτωση οικονομικής ύφεσης.

Η Ευρωζώνη αποτελεί νομισματική ένωση που λειτουργεί με ενιαία και ανεξάρτητη νομισματική πολιτική και με αποκεντρωμένες αλλά συντονισμένες δημοσιονομικές πολιτικές. Είναι ανάγκη να σημειωθεί περαιτέρω πρόοδος με τη βελτίωση και την εναρμόνιση των μεθοδολογιών κατάρτισης στατιστικών και δεικτών, με τη συστηματική ανάλυση του μείγματος πολιτικών της ζώνης του ευρώ και με την ενίσχυση των υφιστάμενων μηχανισμών συντονισμού.

Η μεγέθυνση δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να θέτει σε κίνδυνο τις δυνατότητες ανάπτυξης των επόμενων γενεών. Η στρατηγική της αειφόρου ανάπτυξης σημαίνει ότι οι διάφορες πολιτικές πρέπει να είναι συνεπείς προς τους μακροπρόθεσμους στόχους της Ενωσης. Το Ε.Σ. εκφράζει την ικανοποίησή του για την απόφαση της επικύρωσης του Πρωτοκόλλου του Κυότο εξ ονόματος της Ε.Ε. Καλεί τα κράτη μέλη να ολοκληρώσουν έως τον Ιούνιο του 2002 τις εθνικές διαδικασίες επικύρωσης.

Η επιχειρηματικότητα και η καλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς είναι ουσιώδεις για την ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης. Το ρυθμιστικό πλαίσιο θα πρέπει να ενθαρρύνει την επιχειρηματική δραστηριότητα και να διευκολύνει τη δημιουργία νέων επιχειρήσεων, ιδίως μέσω της πλήρους αξιοποίησης του διαδικτύου.

Το Ε.Σ. ζητεί από τα κράτη μέλη να επιταχύνουν την εφαρμογή του ευρωπαϊκού χάρτη για τις ΜΜΕ και να αντλήσουν διδάγματα από τις βέλτιστες πρακτικές. Η πλήρης εφαρμογή του συνόλου της νομοθεσίας που αφορά την εσωτερική αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ομαλή λειτουργία της. Μολονότι έχει σημειωθεί πρόοδος, ο ενδιάμεσος στόχος του 98,5% που τέθηκε στη Στοκχόλμη, όσον αφορά τη μεταφορά της κοινοτικής νομοθεσίας στο εθνικό δίκαιο, έχει επιτευχθεί μόνο από επτά κράτη μέλη. Τίθεται νέος στόχος για το 100% των Οδηγιών μέχρι την εαρινή σύνοδο του ΕΣ του 2003. Το Ε.Σ. ζητεί από τα κράτη μέλη να μειώσουν το συνολικό επίπεδο των κρατικών ενισχύσεων ως ποσοστό του ΑΕΠ από το 2003 και εξής και να μειώσουν τη διοικητική επιβάρυνση των ΜΜΕ. Καλεί το Συμβούλιο ECOFIN να αναλύσει, πριν από τον Ιούνιο του 2002, τις προδιαγραφές της ορθής και διαφανούς εταιρικής διακυβέρνησης με βάση τα συμπεράσματα του Φόρουμ για τη Χρηματοοικονομική Σταθερότητα. Εκφράζει την ικανοποίησή του για τη διάθεση από την ΕΤΕπ 4-4,5 δισεκ. ευρώ δανειοδοτήσεις εντός δύο ετών και ενθαρρύνει την Τράπεζα να ενισχύσει την οικονομική ολοκλήρωση, την οικονομική και κοινωνική συνοχή, την ανάπτυξη και απασχόληση με τη χρηματοδότηση των κατάλληλων επενδύσεων.

Συμβιβασμός μεταξύ των υποστηρικτών και των αντιπθέμενων στο Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Μοντέλο αποτέλεσαν οι αποφάσεις της κοινωνικής ατζέντας.

α) Τονίσθηκε ότι ένα δραστήριο κράτος πρόνοιας πρέπει να ενθαρρύνει την εργασία, διότι η απασχόληση αποτελεί την καλύτερη εγγύηση κατά του κοινωνικού αποκλεισμού, β) καλούνται οι κοινωνικοί εταίροι μέσω του διαλόγου να βρουν τρόπους για την αναδιάρθρωση των επιχειρήσεων και να προβούν στην ανταλλαγή ορθών πρακτικών που αφορούν τη βιομηχανική αναδιάρθρωση, γ) προκειμένου να αντιμετωπισθεί η πρόκληση της γήρανσης του πληθυσμού το ΕΣ ζήτησε να επισπευθεί η μεταρρύθμιση των συνταξιοδοτικών συστημάτων ώστε να εξασφαλισθεί η οικονομική τους βιωσιμότητα, δ) το πολυετές πρόγραμμα για την πλήρη απασχόληση που θα υποβάλουν τα κράτη μέλη το Δεκέμβριο του 2002 πρέπει να περιλαμβάνει πτυχές όπως συλλογικές διαπραγματεύσεις, συγκράτηση των μισθών, βελτίωση της παραγωγικότητας, νέες τεχνολογίες και ευέλικτη οργάνωση της εργασίας, ε) η αναθεωρημένη Στρατηγική για την Απασχόληση πρέπει να εστιάζει στην αύξηση του ποσοστού απασχόλησης με προώθηση της απασχολησιμότητας και με εξάλειψη των εμποδίων και αντικινήτρων στην ανάληψη εργασίας ή στην παραμονή σε αυτή. Όσον αφορά τις τρέχουσες πολιτικές απασχόλησης πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στην ελάφρυνση της φορολογίας των χαμηλόμισθων, την προσαρμογή των συστημάτων φορολογίας και παροχών ώστε να καταστήσουν την εργασία προσοδοφόρα και την εξασφάλιση της ανταγωνιστικότητας η οποία πρέπει να λαμβάνει υπόψη τη σχέση μεταξύ μισθολογικών εξελίξεων και συνθηκών αγοράς εργασίας, ώστε οι αμοιβές να εξελίσσονται ανάλογα με την παραγωγικότητα και τη διαφοροποίηση των επαγγελματικών προσόντων. Επιπρόσθετα, τα κράτη μέλη πρέπει να εξελίσσουν τα αντικίνητρα στη συμμετοχή των γυναικών στην εργασία και να επιδιώξουν έως το 2010 την παροχή βρεφονηπιακής μέριμνας για το 90% τουλάχιστον των παιδιών μεταξύ της ηλικίας των τριών ετών και της ηλικίας υποχρεωτικής σχολικής φοίτησης και για το 33% τουλάχιστον των παιδιών ηλικίας κάτω των τριών ετών. Τέλος, πρέπει να ελαττώσουν τα κίνητρα για πρόωρη συνταξιοδότηση και τη θεσμοθέτηση συστημάτων πρόωρης συνταξιοδότησης από τις επιχειρήσεις. Αντίθετα, πρέπει να πολλαπλασιασθούν οι ευκαιρίες των εργαζομένων

μεγαλύτερης ηλικίας να παραμείνουν στην αγορά εργασίας και μέχρι το 2010 να επιδιωχθεί η κατά πέντε περίπου έτη σταδιακή αύξηση της μέσης πραγματικής ηλικίας, κατά την οποία τα άτομα σταματούν να εργάζονται στην Ε.Ε. ι) για να προωθηθεί η κινητικότητα στην ΕΕ το ΕΣ, μεταξύ άλλων, τάσσεται υπέρ της μεταφοράς των δικαιωμάτων κοινωνικής ασφάλισης συμπεριλαμβανομένων και των συνταξιοδοτικών, της καθιέρωσης Ευρωπαϊκής Κάρτας Ασφάλισης Υγείας και της δημιουργίας, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, ιστοσελίδας στο Διαδίκτυο Ευρωπαϊκής Πληροφόρησης περί της επαγγελματικής κινητικότητας.

Συμβιβασμός επετεύχθη και στον τομέα της απελευθέρωσης της ενέργειας ώστε να καμφθούν οι αντιδράσεις της Γαλλίας. Το Ε.Σ. απηύθυνε έκκληση στο Συμβούλιο Υπουργών και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να εγκρίνουν όσο το δυνατόν ενωρίτερα και εντός του 2002 τις εκκρεμώσες προτάσεις για την τελική φάση του ανοίγματος της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου ήτοι: α) ελευθερία επιλογής του προμηθευτή για όλους τους μη οικιακούς καταναλωτές από το 2004 για την ηλεκτρική ενέργεια και το φυσικό αέριο. Αυτό θα αντιστοιχεί στο 60% τουλάχιστον του συνόλου της αγοράς β) με βάση την εμπειρία, σε ημερομηνία πριν από το εαρινό ΕΣ. του 2003, θα ληφθεί απόφαση για περαιτέρω μέτρα, γ) διαχωρισμό της μεταφοράς και διανομής από την παραγωγή και τον εφοδιασμό, δ) πρόσβαση των καταναλωτών και των παραγωγών στο δίκτυο, κατά τρόπο που δεν συνεπάγεται διακρίσεις, με βάση διαφανή και δημοσιοποιούμενα τιμολόγια, ε) θέσπιση σε κάθε κράτος μέλος ρυθμιστικού φορέα με στόχο να διασφαλισθεί ο αποτελεσματικός έλεγχος των όρων τιμολόγησης. Επίσης το Ε.Σ. απηύθυνε έκκληση στο Συμβούλιο Υπουργών να καταλήξει εντός του 2002 σε συμφωνία για το σύστημα τιμολόγησης των διασυνοριακών συναλλαγών ηλεκτρικής ενέργειας και συμφώνησε όπως τα κράτη μέλη επιτύχουν έως το 2005 το στόχο ενός επιπέδου διασύνδεσης ηλεκτρικού ρεύματος που να ισοδυναμεί τουλάχιστον με το 10% της εγκατεστημένης ικανότητάς τους παραγωγής.

Από το δεύτερο μέρος των Συμπερασμάτων της Προεδρίας επισημαίνουμε τα εξής:

α) την ικανοποίηση του Ε.Σ. για την έναρξη των εργασιών της Συνέλευσης για το μέλλον της Ευρώπης και τη δέσμευσή του να πραγματοποιηθεί μια πρώτη συζήτηση στη σύνοδο της Σεβίλλης με βάση έκθεση του Προέδρου της Συνέλευσης Βαλερύ Ζισκάρ ντ'Εσταίν β) την προώθηση της Ευρωμεσογειακής εταιρικής σχέσης και ενός Ευρωμεσογειακού Επενδυτικού Φορέα στους κόλπους της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων με βάση την απόφαση του ECOFIN. Ένα έτος μετά τη σύσταση του Φορέα θα εξετασθεί και θα ληφθεί απόφαση δημιουργίας θυγατρικής με την ΕΤΕπ ως μέτοχο πλειοψηφικής συμμετοχής. Κατά τα λοιπά το δεύτερο μέρος ασχολείται με την εξωτερική πολιτική της Ένωσης για θέματα της συγκυρίας (Μέση Ανατολή, Ζιμπάμπουε, FYROM, την πρόσφατη συμφωνία για τη δημιουργία του νέου ομοσπόνδου κράτους Σερβίας και Μαυροβουνίου κλπ).

Στο τρίτο μέρος των Συμπερασμάτων της Προεδρίας εξετάζονται αναλυτικά οικονομικά και δημοσιονομικά θέματα, η στρατηγική της οικονομικής πολιτικής της Ε.Ε., η απασχόληση και η κοινωνική πολιτική, η εσωτερική αγορά, καταναλωτές και ο τουρισμός και η στρατηγική για την αειφόρο ανάπτυξη.

## **A22β) ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΣΕΒΙΛΛΗΣ**

Το δεύτερο Ε.Σ επί Ισπανικής προεδρίας συνήλθε στις 21 και 22 Ιουνίου 2002 στη Σεβίλλη και ασχολήθηκε με οικονομικά, πολιτικά, αμυντικά και οργανωτικά θέματα.

### **A22βα) Οικονομικοί στόχοι**

Το Ε.Σ συμφωνεί με τους γενικούς προσανατολισμούς των οικονομικών πολιτικών για το έτος 2002, που έχουν σαν άξονα τη μακροοικονομική σταθερότητα και τη μεγέθυνση καθώς και τη μεταρρύθμιση των αγορών εργασίας, αγαθών και υπηρεσιών ενώ δηλώνει και πάλι την προσηλωσή του στο Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης. Σημειώνει την ικανοποίησή του για την έγκριση του κανονισμού σχετικά με την εφαρμογή των διεθνών λογιστικών προτύπων, τις συμφωνίες που αφορούν τις οδηγίες για τους χρηματοπιστωτικούς ομίλους και τις καταχρηστικές πρακτικές στην αγορά. Με βάση την εμπειρία από τα λογιστικά σκάνδαλα στις Η.Π.Α προκύπτει ότι η ορθή εταιρική διακυβέρνηση είναι πολύ σημαντική, ιδιαίτερα για τις επιχειρήσεις που δρουν στην κεφαλαιαγορά. Για το λόγο αυτό παρακολουθεί με ιδιαίτερο ενδιαφέρον την πρόοδο της Ομάδας Υψηλού Επιπέδου Εμπειρογνομημόνων για το Εταιρικό Δίκαιο της Ε.Ε. Το Ε.Σ επιθυμεί την προώθηση του προγράμματος οικονομικών μεταρρυθμίσεων που ξεκίνησε στο Ε.Σ της Βαρκελώνης και επιμένει στους ακόλουθους στόχους: α) ταχύτερη έκδοση των αποφάσεων για την εφαρμογή του 6<sup>ου</sup> προγράμματος πλαισίου στον τομέα της έρευνας β) τήρηση του χρονοδιαγράμματος της Βαρκελώνης για το άνοιγμα των αγορών στον τομέα του ηλεκτρισμού και του φυσικού αερίου γ) αναθεώρηση των προσανατολισμών στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών και δημιουργία του ενιαίου ουρανού δ) πλήρης εφαρμογή του σχεδίου δράσης «ηλεκτρονική Ευρώπη 2005»(eEurope 2005) μέχρι τα τέλη του 2005 ε) άρση των εμποδίων για την πλήρη ανάπτυξη των δικτύων και υπηρεσιών των κινητών υπηρεσιών τρίτης γενιάς, της ψηφιακής τηλεόρασης, του ηλεκτρονικού εμπορίου και του ηλεκτρονικού κράτους (e-government).

### **A22ββ) Η διεύρυνση**

Το Ε.Σ σημειώνει την καθοριστική πρόοδο στις διαπραγματεύσεις προσχώρησης και εκτιμά ότι, εάν συνεχισθεί ο ταχύς αυτός ρυθμός, θα εγκριθεί η ένταξη **δέκα κρατών** στο τέλος του 2002 με στόχο να υπογραφεί η Συνθήκη Προσχώρησης την άνοιξη του 2003 και τα νέα μέλη της Ε.Ε να συμμετάσχουν στις Ευρωεκλογές του 2004. Όσον αφορά την ένταξη της Κύπρου ισχύει η απόφαση του Ελσίνκι αλλά το Ε.Σ εκφράζει την ευχή για την άμεση επίλυση του πολιτικού προβλήματος και υποστηρίζει τις μεσολαβητικές προσπάθειες του Γ.Γ του Ο.Η.Ε. Η Βουλγαρία και η Ρουμανία έχουν σημειώσει σημαντική πρόοδο και πρέπει να συνεχίσουν τις προσπάθειές τους ενώ η Τουρκία προχωρά στις αναγκαίες μεταρρυθμίσεις αλλά απαιτείται μεγαλύτερη προσπάθεια στον οικονομικό τομέα και στο σεβασμό των κριτηρίων της Κοπεγχάγης. Επόμενα, ήδη από το Ε.Σ της Σεβίλλης προδιαγράφεται η προσχώρηση των 10 κρατών που διαμορφώνουν τώρα το πρώτο κύμα συμπεριλαμβανομένης της Κυπριακής Δημοκρατίας ενώ η

Βουλγαρία και η Ρουμανία αποτελούν το δεύτερο κύμα που πιθανόν να εισέλθει στην Ε.Ε το 2007. Η Τουρκία διεκδικεί πάντα ημερομηνία έναρξης διαπραγματεύσεων.

## **A22βγ) Μεταναστευτική πολιτική**

Η εφαρμογή μιας κοινής πολιτικής στους τομείς του ασύλου και της μετανάστευσης αποτελεί αναγκαιότητα. Ήδη έχει επιτευχθεί πρόοδος με το συνολικό σχέδιο για την καταπολέμηση της λαθραίας μετανάστευσης, με το σχέδιο για τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων και με την οδηγία σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για την υποδοχή των προσώπων που ζητούν άσυλο στα κράτη μέλη. Επιδιώκεται η ορθή ισορροπία μεταξύ της ένταξης των νομίμως εγκατεστημένων μεταναστών και της τήρησης των διεθνών συμβάσεων και μιας αποφασιστικής πολιτικής καταπολέμησης της λαθρομετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων. Το Ε.Σ ζητά: 1) να επανεξετασθεί ο κατάλογος των τρίτων κρατών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης (Visa) και να επιστευθεί η σύναψη συμφωνιών επανεισδοχής των λαθρομεταναστών 2) να συνεχισθεί η προσπάθεια σύστασης Ευρωπαϊκής Αστυνομίας Συνόρων μετά τη σχετική μελέτη σκοπιμότητας που εκπονήθηκε από την Ιταλική Αστυνομία 3) να συσταθεί άμεσα ο κοινός φορέας για τη φύλαξη των εξωτερικών συνόρων που θα έχει συντονιστικό χαρακτήρα και θα αποτελείται από τους επικεφαλής των υπηρεσιών ελέγχου των συνόρων των κρατών μελών 4) να προωθηθούν μέτρα για την κοινή εκτέλεση διασυνοριακών επιχειρήσεων, τη σύσταση δικτύου αξιωματικών συνδέσμων των κρατών μελών στον τομέα της μετανάστευσης, την κατάρτιση κοινών μοντέλων ανάλυσης κινδύνων και κοινών πολιτικών εκπαίδευσης των μεθοριακών φρουρών όπως και η εκπόνηση μελέτης για την κατανομή των δαπανών μεταξύ των κρατών μελών για τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων. Με δεδομένο ότι η Ελλάδα ήταν από τις πρώτες χώρες που πρότεινε μια κοινή πολιτική στον τομέα της διαφύλαξης των συνόρων από τη λαθρομετανάστευση, η πρόοδος που έχει παρατηρηθεί μέχρι τώρα δικαιώνει τις Ελληνικές θέσεις. Ιδιαίτερα χρήσιμος είναι ο μηχανισμός συνεργασίας με τις χώρες καταγωγής και διέλευσης των μεταναστών τόσο για την κοινή διαχείριση και τον έλεγχο των συνόρων όσο και την επανεισδοχή των υπηκόων τους. Σε περίπτωση που οι χώρες αυτές δεν συνεργάζονται με την Ε.Ε, μπορεί να λαμβάνονται μέτρα εναντίον τους. Όμως οι διαφωνίες ορισμένων κρατών μελών στη Σεβίλλη οδήγησαν στο σημείο αυτό σε ένα συμβιβασμό σύμφωνα με τον οποίο η απόφαση για τις κυρώσεις πρέπει να είναι ομόφωνη και θα λαμβάνεται μόνο όταν δεν διακυβεύεται η αναπτυξιακή διαδικασία.

## **A22βδ) Πολιτική Ασφάλειας και Άμυνας**

Το Ε.Σ, αποφασισμένο να ενισχύσει το ρόλο της Ε.Ε στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας και αναγνωρίζοντας τη σημασία της συμβολής της ΚΕΠΠΑ (Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφάλειας), περιλαμβανομένης της ΕΠΑΑ (Ευρωπαϊκή Πολιτική για την Ασφάλεια και την Άμυνα), εξέδωσε σχετική Δήλωση. Επιβεβαίωσε επίσης ότι η Ε.Ε είναι σε θέση πλέον να αναλάβει επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων, όπως να ηγηθεί της αστυνομικής αποστολής στη Βοσνία- Ερζεγοβίνη συνεχίζοντας από 1.1.2003 τη σημερινή επιχείρηση του ΟΗΕ. Επιπρόσθετα, επιθυμεί να διαδεχθεί το ΝΑΤΟ στην ειρηνευτική αποστολή στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας. Τέλος, το Ε.Σ αναγνωρίζοντας την παραδοσιακή πολιτική της στρατιωτικής ουδετερότητας της Ιρλανδίας δέχτηκε την ισχύ Εθνικής Δήλωσης του κράτους αυτού που αποτέλεσε το Παράρτημα ΙΙΙ των Συμπερασμάτων της Προεδρίας. Σύμφωνα με τη Δήλωση: α) η Ιρλανδία δεν δεσμεύεται από αμοιβαίες αμυντικές υποχρεώσεις, ούτε συμμετέχει σε σχέδια για τη δημιουργία ευρωπαϊκού στρατού β) η συμμετοχή σωμάτων των Ιρλανδικών ενόπλων δυνάμεων σε επιχειρήσεις στο εξωτερικό προϋποθέτει την έγκριση της επιχείρησης από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ, τη συγκατάθεση της Ιρλανδικής κυβέρνησης και απόφαση της Ιρλανδικής Βουλής.

## **A22βε) Κανόνες οργάνωσης των εργασιών του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου**

Το Ε.Σ της Σεβίλλης, σύμφωνα με το άρθρο 4 της Συνθήκης για την Ε.Ε, συμφώνησε στους εξής κανόνες για την καλύτερη προετοιμασία, τη διεξαγωγή και τα

συμπεράσματα των εργασιών του:

### **■ Προετοιμασία**

Το Ε.Σ συνέρχεται κατά κανόνα 4 φορές το χρόνο, δηλαδή δύο φορές το εξάμηνο. Οι σύνοδοι προετοιμάζονται από το Συμβούλιο (των Υπουργών) «Γενικές Υποθέσεις και Εξωτερικές Σχέσεις» το οποίο συντονίζει το σύνολο των προπαρασκευαστικών εργασιών και καταρτίζει την ημερήσια διάταξη. Η συνδρομή των άλλων συνθέσεων του Συμβουλίου διαβιβάζεται στο ανωτέρω Συμβούλιο το αργότερο δύο εβδομάδες πριν τη σύνοδο του Ε.Σ. Τέσσερις εβδομάδες τουλάχιστον πριν τη σύνοδο του Ε.Σ το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Προεδρίας, καταρτίζει σχέδιο σχολιασμένης ημερήσιας διάταξης στην οποία γίνεται διάκριση: 1) των σημείων που πρόκειται να εγκριθούν ή να επικυρωθούν χωρίς συζήτηση 2) των σημείων που υποβάλλονται προς συζήτηση με στόχο τον καθορισμό γενικών πολιτικών κατευθυντήριων γραμμών 3) των σημείων που υποβάλλονται προς συζήτηση με στόχο τη λήψη απόφασης για θέμα που αφορά τη διεύρυνση της Ε.Ε και το οποίο στη συνέχεια παραπέμπεται στο Συμβούλιο των Υπουργών για τη συνέχιση της σχετικής διαδικασίας 4) των σημείων που υποβάλλονται προς συζήτηση και τα οποία, όμως, δεν πρόκειται να αποτελέσουν αντικείμενο συμπερασμάτων. Η Προεδρία συντάσσει, για τα υπ' αριθ. 2 και 3 θέματα ένα σύντομο συγκεφαλαιωτικό σημείωμα στο οποίο περιέχονται τα σχετικά θέματα και οι κύριες εναλλακτικές προτάσεις.

Την παραμονή της συνόδου του Ε.Ε, το Συμβούλιο «Γενικές Υποθέσεις και Εξωτερικές Σχέσεις» πραγματοποιεί μια τελευταία προπαρασκευαστική σύνοδο και οριστικοποιεί την ημερήσια διάταξη, στην οποία δεν μπορεί να προστεθεί άλλο θέμα παρά μόνο εάν συμφωνήσουν όλες οι αντιπροσωπείες. Από το χρονικό αυτό σημείο δεν συνεδριάζει

κανένα Συμβούλιο Υπουργών πλην εξαιρετικών λόγων όπως για σημαντικά γεγονότα της διεθνούς επικαιρότητας.

### ■ Διεξαγωγή των συνεδριάσεων του Ε.Σ

Οι εργασίες του Ε.Σ διεξάγονται κατά κανόνα μέσα σε μία ημέρα, ενώ την προηγούμενη λαμβάνει χώρα μια συνάντηση στην οποία συμμετέχουν μόνο οι αρχηγοί Κρατών και Κυβερνήσεων και ο Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Αφού προηγηθεί ανταλλαγή απόψεων με τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, η σύνοδος συνεχίζεται μέχρι το τέλος του απογεύματος της επόμενης ημέρας. Μόνο σε περίπτωση ανάγκης παράτασης των εργασιών, κύρια σε περιπτώσεις δυστοκίας λήψης αποφάσεων, μπορεί να τροποποιηθεί το ανωτέρω χρονοδιάγραμμα. Συναντήσεις στο περιθώριο του Ε.Σ, με αντιπροσώπους τρίτων κρατών ή οργανισμών μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο κατ'εξαιρέση. Η Προεδρία φροντίζει για την εύρυθμη διεξαγωγή της συνόδου και έχει το δικαίωμα να θέτει, μεταξύ των άλλων, περιορισμούς στο χρόνο των ομιλιών. Με την προϋπόθεση ότι εξασφαλίζεται η εμπιστευτικότητα των συζητήσεων, οι αντιπροσωπείες τηρούνται ενήμερες περιληπτικά για κάθε σημείο κατά τη διάρκεια των εργασιών. Κάθε αντιπροσωπεία διαθέτει δύο θέσεις στην αίθουσα συνεδριάσεων. Το συνολικό μέγεθος των αντιπροσωπειών περιορίζεται σε 20 άτομα για κάθε κράτος μέλος και για την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Ο αριθμός αυτός δεν περιλαμβάνει το τεχνικό προσωπικό για ειδικά καθήκοντα ασφαλείας ή την υλικοτεχνική υποστήριξη.

### ■ Συμπεράσματα της Προεδρίας

Τα συμπεράσματα είναι όσο το δυνατόν συνοπτικότερα. Εκθέτουν τις πολιτικές κατευθυντήριες γραμμές και τις αποφάσεις του Ε.Σ. Την ημέρα της συνόδου διανέμεται σχέδιο συμπερασμάτων πριν από την έναρξη των εργασιών. Στο σχέδιο αυτό γίνεται σαφής διάκριση μεταξύ των μερών του κειμένου που έχουν συμφωνηθεί εκ των προτέρων και, κατά κανόνα, δεν πρόκειται να συζητηθούν, και των μερών επί των οποίων καλείται να συζητήσει το Ε.Σ για να καταλήξει σε τελικά συμπεράσματα κατά τη διάρκεια της συνόδου.

### A22βζ) Μέτρα σχετικά με τη δομή και τη λειτουργία του Συμβουλίου των Υπουργών

Προκειμένου να βελτιωθεί ενόψει της διεύρυνσης η λειτουργία του Συμβουλίου, το Ε.Σ της Σεβίλλης ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα με βάση τα οποία θα τροποποιηθεί ο εσωτερικός κανονισμός του Συμβουλίου.

### ■ Δημιουργία ενός νέου Συμβουλίου

Η σημερινή σύνθεση του Συμβουλίου «Γενικές Υποθέσεις» μετονομάζεται σε Συμβούλιο «Γενικές Υποθέσεις και Εξωτερικές Σχέσεις». Λαμβανομένων υπόψη των δύο κύριων τομέων δραστηριότητας αυτού του Συμβουλίου, θα πραγματοποιηθεί χωριστές συνόδους με χωριστές ημερήσιες διατάξεις για: **α)** την προετοιμασία και τη συνέχεια που δίδεται στις συνόδους του Ε.Σ - περιλαμβανομένων και των συντονιστικών του αρμοδιοτήτων - στα θεσμικά και διοικητικά θέματα, στους οριζόντιους φακέλους που επηρεάζουν σημαντικά διάφορες πολιτικές της Ε.Ε, καθώς και σε οποιονδήποτε φάκελο της αναθέτει το Ε.Σ **β)** το σύνολο των εξωτερικών δράσεων της Ε.Ε και συγκεκριμένα την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ), την Ευρωπαϊκή Πολιτική Ασφάλειας και Άμυνας (ΕΠΑΑ), το εξωτερικό εμπόριο, την αναπτυξιακή συνεργασία και την ανθρωπιστική βοήθεια.

### ■ Κατάλογος των συνθέσεων του Συμβουλίου

1. Γενικές Υποθέσεις και Εξωτερικές Σχέσεις (περιλαμβανομένης της ΕΠΑΑ και της αναπτυξιακής συνεργασίας)-  
General Affairs and External Relations ■ Affaires générales et relations extérieures

2. Οικονομικά και Δημοσιονομικά Θέματα (περιλαμβανομένου του προϋπολογισμού)-Economic and Financial Affairs  
■ Affaires économiques et financières

3. Δικαιοσύνης και Εσωτερικές Υποθέσεις (περιλαμβανομένης της πολιτικής προστασίας)-Justice and Home Affairs  
Council ■ Justice et affaires intérieures

4. Απασχόληση, Κοινωνική Πολιτική, Υγεία και Καταναλωτές (Employment, Social Policy, Health and Consumers  
Affairs ■ Emploi, politique sociale, santé et consommateurs)

5. Ανταγωνιστικότητα, (Εσωτερική Αγορά, Βιομηχανία και Ενέργεια

περιλαμβανομένου του τουρισμού)-Competitiveness (Internal Market, Industry and Research including tourism) ■  
Compétitivité (marché intérieur, industrie et recherche, y inclus tourisme)

6. Μεταφορές, Τηλεπικοινωνίες και Ενέργεια – Transport, Telecommunications and Energy ■ Transports,  
télécommunications et énergie

7. Γεωργία και Αλιεία-Agriculture and Fisheries ■ Agriculture et pêche

## 8. Περιβάλλον-Environment ■ Environnement

## 9. Παιδεία, Νεολαία και Πολιτισμός (περιλαμβανομένου του οπτικοακουστικού τομέα)-Education, Youth and Culture ■ Éducation, jeunesse et culture.

Διάφοροι Υπουργοί μπορούν να συμμετέχουν ως καθ' ύλην αρμόδιοι στην ίδια σύνθεση του Συμβουλίου. Ειδικότερα, όσον αφορά το Συμβούλιο «Γενικές Υποθέσεις και Εξωτερικές Σχέσεις» κάθε Κυβέρνηση εκπροσωπείται στις διάφορες συνόδους αυτής της σύνθεσης από τον Υπουργό ή τον Υφυπουργό της επιλογής της.

### ■ Προγραμματισμός των δραστηριοτήτων του Συμβουλίου

Το Ε.Σ εγκρίνει με βάση κοινή πρόταση των εκάστοτε Προεδριών, που συντάσσεται σε διαβούλευση με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και μετά από σύσταση του Συμβουλίου Γενικές Υποθέσεις, ένα **πολυετές στρατηγικό πρόγραμμα** για τα τρία επόμενα χρόνια. Το πρώτο πολυετές πρόγραμμα θα εγκριθεί το Δεκέμβριο του 2003. Με βάση το πρόγραμμα αυτό, το Δεκέμβριο κάθε έτους υποβάλλεται στο Συμβούλιο Γενικές Υποθέσεις ένα **ετήσιο επιχειρησιακό πρόγραμμα** δραστηριοτήτων του Συμβουλίου. Το πρόγραμμα αυτό προτείνεται από κοινού από τις δύο επόμενες Προεδρίες και κατά την κατάρτισή του λαμβάνονται υπόψη, μεταξύ άλλων, τα στοιχεία του διαλόγου που διεξάγεται με πρωτοβουλία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής επί των ετήσιων πολιτικών προτεραιοτήτων. Το οριστικό κείμενο του ετήσιου προγράμματος διαμορφώνεται κατόπιν των συζητήσεων στο Συμβούλιο Γενικές Υποθέσεις. Το πρόγραμμα συνοδεύεται από κατάλογο ενδεικτικών ημερήσιων διατάξεων των διαφόρων συνθέσεων του Συμβουλίου για το πρώτο εξάμηνο. Η εκάστοτε Προεδρία υποβάλλει πριν από την 1<sup>η</sup> Ιουλίου, τον κατάλογο των ενδεικτικών ημερήσιων διατάξεων για το δεύτερο εξάμηνο, αφού προβεί στις ενδεδειγμένες διαβουλεύσεις ιδιαίτερα με την επόμενη Προεδρία.

### ■ Μέτρα σχετικά με την Προεδρία

Όταν ένας φάκελος θα εξετασθεί κατά τη διάρκεια του επόμενου εξαμήνου, ο αντιπρόσωπος του κράτους μέλους που πρόκειται να ασκήσει την Προεδρία το εξάμηνο αυτό μπορεί να προεδρεύει στις συνεδριάσεις των επιτροπών (εκτός της Επιτροπής Μονίμων Αντιπροσώπων, EMA) και των ομάδων εργασίας που επιλαμβάνονται του συγκεκριμένου φακέλου. Η πρακτική εφαρμογή αυτού του κανόνα αποτελεί αντικείμενο συμφωνίας μεταξύ των δύο διαδοχικών Προεδριών. Εκτός των περιπτώσεων κατά τις οποίες η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου ασκεί ήδη την Προεδρία, εφεξής ένα μέλος της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου προεδρεύει επίσης στις εξής ομάδες εργασίας: **1)** Ομάδα «Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες»-Working Party on Electronic Communications ■ Groupe Communications électroniques **2)** Ομάδα «Νομική Πληροφόρηση»-Working Party on Legal Information ■ Groupe Information juridique **3)** Ομάδα «Κωδικοποίηση της νομοθεσίας»-Working Party on Codification of Legislation ■ Groupe Codification législative **4)** Ομάδα «Ενημέρωση»-Working Party on Information ■ Groupe Information **5)** Ομάδα «Νέα Κτίρια»-Working Party on New Buildings ■ Groupe Nouveaux immeubles

### ■ Σύνοδοι του Συμβουλίου ανοικτές στο κοινό όταν πρόκειται για συναπόφαση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Για τις ανωτέρω περιπτώσεις το κοινό ενημερώνεται εκ των προτέρων για τις ημερομηνίες και τις ώρες των αναμεταδόσεων με τα κατάλληλα μέσα όπως μέσω της ιστοσελίδας του Συμβουλίου στο διαδίκτυο. Συγκεκριμένα, είναι ανοικτές στο κοινό στην αρχική φάση της διαδικασίας και κατά τη διάρκεια της παρουσίασης των προτάσεων και των συζητήσεων και στην τελική φάση κατά τη διάρκεια της ψηφοφορίας και των αιτιολογήσεων ψήφου. Τίθεται στη διάθεση του κοινού αίθουσα ακρόασης όπου αναμεταδίδονται απευθείας οι συζητήσεις του Συμβουλίου και αναγράφονται με οπτικά μέσα τα αποτελέσματα της ψηφοφορίας.

### ■ Διεξαγωγή των συζητήσεων

Η Προεδρία μεριμνά για την καλή διεξαγωγή των συζητήσεων και δικαιούται να λαμβάνει κάθε πρόσφορο μέτρο, όπως: περιορισμός του χρόνου των ομιλητών, καθορισμός της σειράς των ομιλιών, υποβολή γραπτώς και πριν από ορισμένη ημερομηνία των τροποποιήσεων από τις αντιπροσωπείες, επιλογή μίας αντιπροσωπείας μετά από συνεννόηση για την παρουσίαση κοινής θέσης.

## A22β) ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΣΕΒΙΛΛΗΣ

Το δεύτερο Ε.Σ επί Ισπανικής προεδρίας συνήλθε στις 21 και 22 Ιουνίου 2002 στη Σεβίλλη και ασχολήθηκε με οικονομικά, πολιτικά, αμυντικά και οργανωτικά θέματα.

### A22βα) Οικονομικοί στόχοι

Το Ε.Σ συμφωνεί με τους γενικούς προσανατολισμούς των οικονομικών πολιτικών για το έτος 2002, που έχουν σαν άξονα τη μακροοικονομική σταθερότητα και τη μεγέθυνση καθώς και τη μεταρρύθμιση των αγορών εργασίας, αγαθών και υπηρεσιών ενώ δηλώνει και πάλι την προσήλωσή του στο Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης. Σημειώνει την ικανοποίησή του για την έγκριση του κανονισμού σχετικά με την εφαρμογή των διεθνών λογιστικών προτύπων, τις συμφωνίες που αφορούν τις οδηγίες για τους χρηματοπιστωτικούς ομίλους και τις καταχρηστικές πρακτικές στην αγορά. Με βάση την εμπειρία από τα λογιστικά σκάνδαλα στις Η.Π.Α προκύπτει ότι η ορθή εταιρική διακυβέρνηση είναι πολύ σημαντική, ιδιαίτερα για τις επιχειρήσεις που δρουν στην κεφαλαιαγορά. Για το λόγο αυτό παρακολουθεί με ιδιαίτερο ενδιαφέρον την πρόοδο της Ομάδας Υψηλού Επιπέδου Εμπειρογνομημόνων για το Εταιρικό Δίκαιο της Ε.Ε. Το Ε.Σ επιθυμεί την προώθηση του προγράμματος οικονομικών μεταρρυθμίσεων που ξεκίνησε στο Ε.Σ της Βαρκελώνης και επιμένει στους ακόλουθους στόχους: α) ταχύτερη έκδοση των αποφάσεων για την εφαρμογή του 6<sup>ου</sup> προγράμματος πλαισίου στον τομέα της έρευνας β) τήρηση του χρονοδιαγράμματος της Βαρκελώνης για το άνοιγμα των αγορών στον τομέα του ηλεκτρισμού και του φυσικού αερίου γ) αναθεώρηση των προσανατολισμών στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών και δημιουργία του ενιαίου ουρανού δ) πλήρης εφαρμογή του σχεδίου δράσης «ηλεκτρονική Ευρώπη 2005» (eEurope 2005) μέχρι τα τέλη του 2005 ε) άρση των εμποδίων για την πλήρη ανάπτυξη των δικτύων και υπηρεσιών των κινητών υπηρεσιών τρίτης γενιάς, της ψηφιακής τηλεόρασης, του ηλεκτρονικού εμπορίου και του ηλεκτρονικού κράτους (e-government).

### A22ββ) Η διεύρυνση

Το Ε.Σ σημειώνει την καθοριστική πρόοδο στις διαπραγματεύσεις προσχώρησης και εκτιμά ότι, εάν συνεχισθεί ο ταχύς αυτός ρυθμός, θα εγκριθεί η ένταξη **δέκα κρατών** στο τέλος του 2002 με στόχο να υπογραφεί η Συνθήκη Προσχώρησης την άνοιξη του 2003 και τα νέα μέλη της Ε.Ε να συμμετάσχουν στις Ευρωεκλογές του 2004. Όσον αφορά την ένταξη της Κύπρου ισχύει η απόφαση του Ελσίνκι αλλά το Ε.Σ εκφράζει την ευχή για την άμεση επίλυση του πολιτικού προβλήματος και υποστηρίζει τις μεσολαβητικές προσπάθειες του Γ.Γ του Ο.Η.Ε. Η Βουλγαρία και η Ρουμανία έχουν σημειώσει σημαντική πρόοδο και πρέπει να συνεχίσουν τις προσπάθειές τους ενώ η Τουρκία προχωρά στις αναγκαίες μεταρρυθμίσεις αλλά απαιτείται μεγαλύτερη προσπάθεια στον οικονομικό τομέα και στο σεβασμό των κριτηρίων της Κοπεγχάγης. Επόμενα, ήδη από το Ε.Σ της Σεβίλλης προδιαγράφεται η προσχώρηση των 10 κρατών που διαμορφώνουν τώρα το πρώτο κύμα συμπεριλαμβανομένης της Κυπριακής Δημοκρατίας ενώ η Βουλγαρία και η Ρουμανία αποτελούν το δεύτερο κύμα που πιθανόν να εισέλθει στην Ε.Ε το 2007. Η Τουρκία διεκδικεί πάντα ημερομηνία έναρξης διαπραγματεύσεων.

### A22βγ) Μεταναστευτική πολιτική

Η εφαρμογή μιας κοινής πολιτικής στους τομείς του ασύλου και της μετανάστευσης αποτελεί αναγκαιότητα. Ήδη έχει επιτευχθεί πρόοδος με το συνολικό σχέδιο για την καταπολέμηση της λαθραίας μετανάστευσης, με το σχέδιο για τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων και με την οδηγία σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για την υποδοχή των προσώπων που ζητούν άσυλο στα κράτη μέλη. Επιδιώκεται η ορθή ισορροπία μεταξύ της ένταξης των νομίμως εγκατεστημένων μεταναστών και της τήρησης των διεθνών συμβάσεων και μιας αποφασιστικής πολιτικής καταπολέμησης της λαθρομετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων. Το Ε.Σ ζητά: 1) να επανεξετασθεί ο κατάλογος των τρίτων κρατών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης (Visa) και να επιστευθεί η σύναψη συμφωνιών επανεισδοχής των λαθρομεταναστών 2) να συνεχισθεί η προσπάθεια σύστασης Ευρωπαϊκής Αστυνομίας Συνόρων μετά τη σχετική μελέτη σκοπιμότητας που εκπονήθηκε από την Ιταλική Αστυνομία 3) να συσταθεί άμεσα ο κοινός φορέας για τη φύλαξη των εξωτερικών συνόρων που θα έχει συντονιστικό χαρακτήρα και θα αποτελείται από τους επικεφαλής των υπηρεσιών ελέγχου των συνόρων των κρατών μελών 4) να προωθηθούν μέτρα για την κοινή εκτέλεση διασυνοριακών επιχειρήσεων, τη σύσταση δικτύου αξιωματικών συνδέσμων των κρατών μελών στον τομέα της μετανάστευσης, την κατάρτιση κοινών μοντέλων ανάλυσης κινδύνων και κοινών πολιτικών εκπαίδευσης των μεθοριακών φρουρών όπως και η εκπόνηση μελέτης για την κατανομή των δαπανών μεταξύ των κρατών μελών για τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων. Με δεδομένο ότι η Ελλάδα ήταν από τις πρώτες χώρες που πρότεινε μια κοινή πολιτική στον τομέα της διαφύλαξης των συνόρων από τη λαθρομετανάστευση, η πρόοδος που έχει παρατηρηθεί μέχρι τώρα δικαιώνει τις Ελληνικές θέσεις. Ιδιαίτερα χρήσιμος είναι ο μηχανισμός συνεργασίας με τις χώρες καταγωγής και διέλευσης των μεταναστών τόσο για την κοινή διαχείριση και τον έλεγχο των συνόρων όσο και την επανεισδοχή των υπηκόων τους. Σε περίπτωση που οι χώρες αυτές δεν συνεργάζονται με την Ε.Ε, μπορεί να λαμβάνονται μέτρα εναντίον τους. Όμως οι διαφωνίες ορισμένων κρατών μελών στη Σεβίλλη οδήγησαν στο σημείο αυτό σε ένα συμβιβασμό σύμφωνα με τον οποίο η απόφαση για τις κυρώσεις πρέπει να είναι ομόφωνη και θα λαμβάνεται μόνο όταν δεν διακυβεύεται η αναπτυξιακή διαδικασία.

### A22βδ) Πολιτική Ασφάλειας και Άμυνας

Το Ε.Σ, αποφασισμένο να ενισχύσει το ρόλο της Ε.Ε στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας και αναγνωρίζοντας τη σημασία της συμβολής της ΚΕΠΠΑ (Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφάλειας), περιλαμβανομένης της ΕΠΑΑ (Ευρωπαϊκή Πολιτική για την Ασφάλεια και την Άμυνα), εξέδωσε σχετική Δήλωση. Επιβεβαίωσε επίσης ότι η Ε.Ε είναι

σε θέση πλέον να αναλάβει επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων, όπως να ηγηθεί της αστυνομικής αποστολής στη Βοσνία- Ερζεγοβίνη συνεχίζοντας από 1.1.2003 τη σημερινή επιχείρηση του ΟΗΕ. Επιπρόσθετα, επιθυμεί να διαδεχθεί το ΝΑΤΟ στην ειρηνευτική αποστολή στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας. Τέλος, το Ε.Σ αναγνωρίζοντας την παραδοσιακή πολιτική της στρατιωτικής ουδετερότητας της Ιρλανδίας δέχτηκε την ισχύ Εθνικής Δήλωσης του κράτους αυτού που αποτέλεσε το Παράρτημα ΙΙΙ των Συμπερασμάτων της Προεδρίας. Σύμφωνα με τη Δήλωση: α) η Ιρλανδία δεν δεσμεύεται από αμοιβαίες αμυντικές υποχρεώσεις, ούτε συμμετέχει σε σχέδια για τη δημιουργία ευρωπαϊκού στρατού β) η συμμετοχή σωμάτων των Ιρλανδικών ενόπλων δυνάμεων σε επιχειρήσεις στο εξωτερικό προϋποθέτει την έγκριση της επιχείρησης από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ, τη συγκατάθεση της Ιρλανδικής κυβέρνησης και απόφαση της Ιρλανδικής Βουλής.

## **A22βε) Κανόνες οργάνωσης των εργασιών του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου**

Το Ε.Σ της Σεβίλλης, σύμφωνα με το άρθρο 4 της Συνθήκης για την Ε.Ε, συμφώνησε στους εξής κανόνες για την καλύτερη προετοιμασία, τη διεξαγωγή και τα

συμπεράσματα των εργασιών του:

### **< Προετοιμασία**

Το Ε.Σ συνέρχεται κατά κανόνα 4 φορές το χρόνο, δηλαδή δύο φορές το εξάμηνο. Οι σύνοδοι προετοιμάζονται από το Συμβούλιο (των Υπουργών) «Γενικές Υποθέσεις και Εξωτερικές Σχέσεις» το οποίο συντονίζει το σύνολο των προπαρασκευαστικών εργασιών και καταρτίζει την ημερήσια διάταξη. Η συνδρομή των άλλων συνθέσεων του Συμβουλίου διαβιβάζεται στο ανωτέρω Συμβούλιο το αργότερο δύο εβδομάδες πριν τη σύνοδο του Ε.Σ. Τέσσερις εβδομάδες τουλάχιστον πριν τη σύνοδο του Ε.Σ το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Προεδρίας, καταρτίζει σχέδιο σχολιασμένης ημερήσιας διάταξης στην οποία γίνεται διάκριση: 1) των σημείων που πρόκειται να εγκριθούν ή να επικυρωθούν χωρίς συζήτηση 2) των σημείων που υποβάλλονται προς συζήτηση με στόχο τον καθορισμό γενικών πολιτικών κατευθυντήριων γραμμών 3) των σημείων που υποβάλλονται προς συζήτηση με στόχο τη λήψη απόφασης για θέμα που αφορά τη διεύρυνση της Ε.Ε και το οποίο στη συνέχεια παραπέμπεται στο Συμβούλιο των Υπουργών για τη συνέχιση της σχετικής διαδικασίας 4) των σημείων που υποβάλλονται προς συζήτηση και τα οποία, όμως, δεν πρόκειται να αποτελέσουν αντικείμενο συμπερασμάτων. Η Προεδρία συντάσσει, για τα υπ' αριθ. 2 και 3 θέματα ένα σύντομο συγκεφαλαιωτικό σημείωμα στο οποίο περιέχονται τα σχετικά θέματα και οι κύριες εναλλακτικές προτάσεις.

Την παραμονή της συνόδου του Ε.Ε, το Συμβούλιο «Γενικές Υποθέσεις και Εξωτερικές Σχέσεις» πραγματοποιεί μια τελευταία προπαρασκευαστική σύνοδο και οριστικοποιεί την ημερήσια διάταξη, στην οποία δεν μπορεί να προστεθεί άλλο θέμα παρά μόνο εάν συμφωνήσουν όλες οι αντιπροσωπείες. Από το χρονικό αυτό σημείο δεν συνεδριάζει κανένα Συμβούλιο Υπουργών πλην εξαιρετικών λόγων όπως για σημαντικά γεγονότα της διεθνούς επικαιρότητας.

### **< Διεξαγωγή των συνεδριάσεων του Ε.Σ**

Οι εργασίες του Ε.Σ διεξάγονται κατά κανόνα μέσα σε μία ημέρα, ενώ την προηγούμενη λαμβάνει χώρα μια συνάντηση στην οποία συμμετέχουν μόνο οι αρχηγοί Κρατών και Κυβερνήσεων και ο Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Αφού προηγηθεί ανταλλαγή απόψεων με τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, η σύνοδος συνεχίζεται μέχρι το τέλος του απογεύματος της επόμενης ημέρας. Μόνο σε περίπτωση ανάγκης παράτασης των εργασιών, κύρια σε περιπτώσεις δυστοκίας λήψης αποφάσεων, μπορεί να τροποποιηθεί το ανωτέρω χρονοδιάγραμμα. Συναντήσεις στο περιθώριο του Ε.Σ, με αντιπροσώπους τρίτων κρατών ή οργανισμών μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο κατ'εξαιρέση. Η Προεδρία φροντίζει για την εύρυθμη διεξαγωγή της συνόδου και έχει το δικαίωμα να θέτει, μεταξύ των άλλων, περιορισμούς στο χρόνο των ομιλιών. Με την προϋπόθεση ότι εξασφαλίζεται η εμπιστευτικότητα των συζητήσεων, οι αντιπροσωπείες τηρούνται ενήμερες περιληπτικά για κάθε σημείο κατά τη διάρκεια των εργασιών. Κάθε αντιπροσωπεία διαθέτει δύο θέσεις στην αίθουσα συνεδριάσεων. Το συνολικό μέγεθος των αντιπροσωπειών περιορίζεται σε 20 άτομα για κάθε κράτος μέλος και για την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Ο αριθμός αυτός δεν περιλαμβάνει το τεχνικό προσωπικό για ειδικά καθήκοντα ασφαλείας ή την υλικοτεχνική υποστήριξη.

### **< Συμπεράσματα της Προεδρίας**

Τα συμπεράσματα είναι όσο το δυνατόν συνοπτικότερα. Εκθέτουν τις πολιτικές κατευθυντήριες γραμμές και τις αποφάσεις του Ε.Σ. Την ημέρα της συνόδου διανέμεται σχέδιο συμπερασμάτων πριν από την έναρξη των εργασιών. Στο σχέδιο αυτό γίνεται σαφής διάκριση μεταξύ των μερών του κειμένου που έχουν συμφωνηθεί εκ των προτέρων και, κατά κανόνα, δεν πρόκειται να συζητηθούν, και των μερών επί των οποίων καλείται να συζητήσει το Ε.Σ για να καταλήξει σε τελικά συμπεράσματα κατά τη διάρκεια της συνόδου.

## **A22βζ) Μέτρα σχετικά με τη δομή και τη λειτουργία του Συμβουλίου των Υπουργών**

Προκειμένου να βελτιωθεί ενόψει της διεύρυνσης η λειτουργία του Συμβουλίου, το Ε.Σ της Σεβίλλης ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα με βάση τα οποία θα τροποποιηθεί ο εσωτερικός κανονισμός του Συμβουλίου.

### **< Δημιουργία ενός νέου Συμβουλίου**

Η σημερινή σύνθεση του Συμβουλίου «Γενικές Υποθέσεις» μετονομάζεται σε Συμβούλιο «Γενικές Υποθέσεις και Εξωτερικές Σχέσεις». Λαμβανομένων υπόψη των δύο κύριων τομέων δραστηριότητας αυτού του Συμβουλίου, θα πραγματοποιηθεί χωριστές συνόδους με χωριστές ημερήσιες διατάξεις για: **α)** την προετοιμασία και τη συνέχεια που δίδεται στις συνόδους του Ε.Σ - περιλαμβανομένων και των συντονιστικών του αρμοδιοτήτων - στα θεσμικά και διοικητικά θέματα, στους οριζόντιους φακέλους που επηρεάζουν σημαντικά διάφορες πολιτικές της Ε.Ε, καθώς και σε οποιονδήποτε φάκελο της αναθέτει το Ε.Σ **β)** το σύνολο των εξωτερικών δράσεων της Ε.Ε και συγκεκριμένα την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ), την Ευρωπαϊκή Πολιτική Ασφάλειας και Άμυνας (ΕΠΑΑ), το εξωτερικό εμπόριο, την αναπτυξιακή συνεργασία και την ανθρωπιστική βοήθεια.

#### < Κατάλογος των συνθέσεων του Συμβουλίου

1. Γενικές Υποθέσεις και Εξωτερικές Σχέσεις (περιλαμβανομένης της ΕΠΑΑ και της αναπτυξιακής συνεργασίας)-General Affairs and External Relations ζ Affaires générales et relations extérieures
2. Οικονομικά και Δημοσιονομικά Θέματα (περιλαμβανομένου του προϋπολογισμού)-Economic and Financial Affairs ζ Affaires économiques et financières
3. Δικαιοσύνης και Εσωτερικές Υποθέσεις (περιλαμβανομένης της πολιτικής προστασίας)-Justice and Home Affairs Council ζ Justice et affaires intérieures
4. Απασχόληση, Κοινωνική Πολιτική, Υγεία και Καταναλωτές (Employment, Social Policy, Health and Consumers Affairs ζ Emploi, politique sociale, santé et consommateurs)
5. Ανταγωνιστικότητα, (Εσωτερική Αγορά, Βιομηχανία και Ενέργεια περιλαμβανομένου του τουρισμού)-Competitiveness (Internal Market, Industry and Research including tourism) ζ Compétitivité (marché intérieur, industrie et recherche, y inclus tourisme)
6. Μεταφορές, Τηλεπικοινωνίες και Ενέργεια – Transport, Telecommunications and Energy ζ Transports, télécommunications et énergie
7. Γεωργία και Αλιεία-Agriculture and Fisheries ζ Agriculture et pêche
8. Περιβάλλον-Environment ζ Environnement
9. Παιδεία, Νεολαία και Πολιτισμός (περιλαμβανομένου του οπτικοακουστικού τομέα)-Education, Youth and Culture ζ Education, jeunesse et culture.

Διάφοροι Υπουργοί μπορούν να συμμετέχουν ως καθ' ύλην αρμόδιοι στην ίδια σύνθεση του Συμβουλίου. Ειδικότερα, όσον αφορά το Συμβούλιο «Γενικές Υποθέσεις και Εξωτερικές Σχέσεις» κάθε Κυβέρνηση εκπροσωπείται στις διάφορες συνόδους αυτής της σύνθεσης από τον Υπουργό ή τον Υφυπουργό της επιλογής της.

#### < Προγραμματισμός των δραστηριοτήτων του Συμβουλίου

Το Ε.Σ εγκρίνει με βάση κοινή πρόταση των εκάστοτε Προεδριών, που συντάσσεται σε διαβούλευση με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και μετά από σύσταση του Συμβουλίου Γενικές Υποθέσεις, ένα **πολυετές στρατηγικό πρόγραμμα** για τα τρία επόμενα χρόνια. Το πρώτο πολυετές πρόγραμμα θα εγκριθεί το Δεκέμβριο του 2003. Με βάση το πρόγραμμα αυτό, το Δεκέμβριο κάθε έτους υποβάλλεται στο Συμβούλιο Γενικές Υποθέσεις ένα **ετήσιο επιχειρησιακό πρόγραμμα** δραστηριοτήτων του Συμβουλίου. Το πρόγραμμα αυτό προτείνεται από κοινού από τις δύο επόμενες Προεδρίες και κατά την κατάρτισή του λαμβάνονται υπόψη, μεταξύ άλλων, τα στοιχεία του διαλόγου που διεξάγεται με πρωτοβουλία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής επί των ετήσιων πολιτικών προτεραιοτήτων. Το οριστικό κείμενο του ετήσιου προγράμματος διαμορφώνεται κατόπιν των συζητήσεων στο Συμβούλιο Γενικές Υποθέσεις. Το πρόγραμμα συνοδεύεται από κατάλογο ενδεικτικών ημερήσιων διατάξεων των διαφόρων συνθέσεων του Συμβουλίου για το πρώτο εξάμηνο. Η εκάστοτε Προεδρία υποβάλλει πριν από την 1<sup>η</sup> Ιουλίου, τον κατάλογο των ενδεικτικών ημερήσιων διατάξεων για το δεύτερο εξάμηνο, αφού προβεί στις ενδεδειγμένες διαβουλεύσεις ιδιαίτερα με την επόμενη Προεδρία.

#### < Μέτρα σχετικά με την Προεδρία

Όταν ένας φάκελος θα εξετασθεί κατά τη διάρκεια του επόμενου εξαμήνου, ο αντιπρόσωπος του κράτους μέλους που πρόκειται να ασκήσει την Προεδρία το εξάμηνο αυτό μπορεί να προεδρεύει στις συνεδριάσεις των επιτροπών (εκτός της Επιτροπής Μόνιμων Αντιπροσώπων, EMA) και των ομάδων εργασίας που επιλαμβάνονται του συγκεκριμένου φακέλου. Η πρακτική εφαρμογή αυτού του κανόνα αποτελεί αντικείμενο συμφωνίας μεταξύ των δύο διαδοχικών Προεδριών. Εκτός των περιπτώσεων κατά τις οποίες η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου ασκεί ήδη την Προεδρία, εφεξής ένα μέλος της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου προεδρεύει επίσης στις εξής ομάδες εργασίας: **1)** Ομάδα «Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες»-Working Party on Electronic Communications ζ Groupe Communications électroniques



2) Ομάδα «Νομική Πληροφόρηση»-Working Party on Legal Information ζ Groupe Information juridique 3) Ομάδα «Κωδικοποίηση της νομοθεσίας»-Working Party on Codification of Legislation ζ Groupe Codification législative 4) Ομάδα «Ενημέρωση»-Working Party on Information ζ Groupe Information 5) Ομάδα “Νέα Κτίρια”-Working Party on New Buildings ζ Groupe Nouveaux immeubles

#### < **Σύνοδοι του Συμβουλίου ανοικτές στο κοινό όταν πρόκειται για συναπόφαση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο**

Για τις ανωτέρω περιπτώσεις το κοινό ενημερώνεται εκ των προτέρων για τις ημερομηνίες και τις ώρες των αναμεταδόσεων με τα κατάλληλα μέσα όπως μέσω της ιστοσελίδας του Συμβουλίου στο διαδίκτυο. Συγκεκριμένα, είναι ανοικτές στο κοινό στην αρχική φάση της διαδικασίας και κατά τη διάρκεια της παρουσίασης των προτάσεων και των συζητήσεων και στην τελική φάση κατά τη διάρκεια της ψηφοφορίας και των αιτιολογήσεων ψήφου. Τίθεται στη διάθεση του κοινού αίθουσα ακρόασης όπου αναμεταδίδονται απευθείας οι συζητήσεις του Συμβουλίου και αναγράφονται με οπτικά μέσα τα αποτελέσματα της ψηφοφορίας.

#### < **Διεξαγωγή των συζητήσεων**

Η Προεδρία μεριμνά για την καλή διεξαγωγή των συζητήσεων και δικαιούται να λαμβάνει κάθε πρόσφορο μέτρο, όπως: περιορισμός του χρόνου των ομιλητών, καθορισμός της σειράς των ομιλιών, υποβολή γραπτώς και πριν από ορισμένη ημερομηνία των τροποποιήσεων από τις αντιπροσωπείες, επιλογή μίας αντιπροσωπείας μετά από συνεννόηση για την παρουσίαση κοινής θέσης.